



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

April 2024

中國 產品危害 每月小結 簡報

2024年4月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as products including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中國產品危害每月小結簡報》的目的是提示中國廠商注意一些他們生產的產品最常出現的危害，諸如包括鋰電池在內的電子/電器產品以及其它產品，違反美國聯邦兒童睡衣阻燃標準，兒童產品含鉛過量，因小部件而導致窒息等問題。簡報中相關個案的詳細情況，可以點擊 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

[24-212](#)

An uncocked and loaded **air rifle** can discharge unexpectedly if jolted or dropped, posing an injury hazard.

未擊發板機且已上膛的**氣步槍**在震動或跌倒時會意外發射，構成受傷危害。

[24-211](#)

The **kids' bicycle helmets** do not comply with the dynamic strength of retention system, impact attenuation and certification requirements of the U.S. safety regulation for bicycle helmets. The helmets can fail to protect in the event of a crash, posing a risk of head injury.

兒童自行車頭盔不符合美國自行車頭盔安全法規的維持系統動態強度，衝擊衰減和認證要求。安全帽因此在發生衝撞時無法發揮保護作用，構成頭部受傷危害。

[24-201](#)

The **children's multi-purpose helmets** do not comply with the positional stability, dynamic strength of retention system, impact attenuation, and certification requirements in violation of the U.S. safety regulation for bicycle helmets. The helmets can fail to protect in the event of a crash, posing a risk of head injury.

兒童多功能頭盔不符合美國自行車頭盔安全法規的位置穩定，保持系統動態強度，衝擊衰減和認證要求。安全帽在發生衝撞時無法起到保護作用，構成頭部受傷危害。

<p>24-210</p>	<p>If the acceleration pedal on the battery-operated 24V ride-on racer car toy becomes clogged with debris, it can stick after the user's foot is removed from the pedal, posing a crash hazard. 24 伏電池驅動乘坐式玩具賽車的加速踏板會被雜物堵塞，當使用者的腳移開加速踏板時，它會黏住，構成衝撞危害。</p>
<p>24-209</p>	<p>The mattress support pins can become loose and allow the crib mattress to fall, posing a fall hazard to children. 嬰兒床墊支撐釘會鬆脫，使得嬰兒床墊坍塌，對兒童構成跌倒危害。</p>
<p>24-208</p>	<p>The log splitter's hydraulic cylinder rod can separate from the piston, preventing the wedge from retracting. Reengaging the rod to the piston can cause the rod and wedge to move unexpectedly, posing injury hazards. 劈木機的液壓桿會脫離活塞，以至於阻止楔子縮回去。重新將液壓桿放回活塞會使得液壓桿和楔子意外移動，構成受傷危害。</p>
<p>24-207</p>	<p>The children's two-piece pajama sets fail to meet the U.S. flammability standards for children's sleepwear, posing a burn hazard to children. 二件式兒童睡衣不符合美國兒童睡衣阻燃標準，對兒童構成燒傷危害。</p>
<p>24-200</p>	<p>The lithium-ion batteries used in unit pack power e-bikes pose fire and burn hazards. 用於電動自行車單元電池包的鋰電池構成火災和燒傷危害。</p>
<p>24-199</p>	<p>The zipline kits' stainless-steel cable can break, posing a fall hazard. 滑索套件的不銹鋼電纜會斷裂，構成跌倒危害。</p>
<p>24-197</p>	<p>CPSC testing determined that the hammer toys contain small balls that are prohibited small parts and that are banned for children under three years of age because they are a choking hazard. CPSC 測試確定錘子玩具帶有構成被禁止的小部件的小球，三歲以下兒童不准使用，因為它們構成氣管堵塞危害。</p>
<p>24-743</p>	<p>The power cord can become loose from the treadmill's power socket, posing a fire hazard. 電源線會從跑步機的電源插座上鬆脫，構成火災危害。</p>
<p>24-195</p>	<p>The area rugs violate the U.S. mandatory flammability regulations for carpets and rugs, posing a fire hazard. 小塊地毯違反了美國地毯和小塊地毯強制阻燃法規，構成火災危害。</p>
<p>24-187 24-186</p>	<p>The fuel bottles pose a risk of poisoning and burns to children due to lack of a child resistant closure, which violates the Children's Gasoline Burn Prevention Act. In addition, the fuel bottles pose a flash fire hazard due to lack of a flame mitigation device. Under the Portable Fuel Container Safety Act, portable fuel containers manufactured after July 12, 2023, must have flame mitigation devices that impede the propagation of a flame into the container. Additionally, the label lacks mandatory safety information, violating the Federal Hazardous Substances Act. 燃料瓶因為不帶有防止兒童開啟關閉裝置，對兒童構成燒傷和中毒風險，違反了《防止兒童汽油燒傷法》。另外，燃料瓶由於不含幹預火焰裝置，構成閃火危害。根據《便攜式燃料容器安全法》，2023年7月12日之後製造的便攜式燃料容器必須帶有製止火焰竄入容器而擴散的干預火焰裝置。還有，標籤不帶有強制性安全訊息，從而違反了《聯邦危險物質法》。</p>
<p>24-202 24-192</p>	<p>The portable fuel containers do not meet the child-resistant requirements for closures under the Children's Gasoline Burn Prevention Act. The closure for the products is not child resistant, posing a risk of burns and poisoning to children.</p>

	<p>攜帶式燃料容器不符合《防止兒童汽油燒傷法》防止兒童開啟關閉裝置的規定。本產品的關閉裝置無法防止兒童開啟，對兒童構成燒傷和中毒風險。</p>
24-190	<p>The mini speaker's lithium-ion battery can overheat and catch fire, posing burn and fire hazards. 微型揚聲器的鋰電池會過熱而著火，構成燒傷和火災危害。</p>
24-181	<p>The garment steamers can expel, spray, or leak hot water during use, posing a burn hazard. 衣服掛燙機使用中會釋放，噴射或洩漏熱水，構成燒傷危害。</p>
24-178	<p>The electric mini chopper's blade can operate unexpectedly during assembly or when not enclosed in the container, posing a laceration hazard. 電動迷你切碎機的刀片在組裝或未放在容器內時會意外啟動，構成割傷危害。</p>